

Дмитрий Александрович Ровинский

**Русские народные
картинки**

Книга 3

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-34
ББК 82
Д53

Д53 **Дмитрий Александрович Ровинский**
Русские народные картинки: Книга 3 / Дмитрий Александрович Ровинский –
М.: Книга по Требованию, 2015. – 754 с.

ISBN 978-5-458-16970-7

Притчи и листы духовные. Собрал и описал Д.Ровинский.

ISBN 978-5-458-16970-7

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2015

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2015

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

таго и 2) мученіе его во адѣ, съ подписью: «оумре же и богатый и погребоша егѡ. и возведе ѡчи свои вмукахъ оузрѣ авраама издалежа и лазаря на лонѣ егѡ и рече ѡтче аврааме помилуй мя послѣ лазаря до ѡмочить край перста своего вводѣ и устудитъ языкъ мой яко стражду во пламени сем. Рече же ему авраам чадо помани яко ты прїялъ еси благая в животѣ».

(Въ Олсуфьевскомъ Собраніи VIII. 1452).

688. Притча о богатомъ и оубогомъ Лазарѣ.

Листовая картинка изъ шести изображеній, гравированная на мѣди, въ первой половинѣ XVIII вѣка; копія съ нѣмецкаго образца.

Подписи подъ изображеніями достаточно объясняютъ содержаніе ихъ:

- (1) «и бысть же умрети нищему—
- (2) и погребеша егѡ—
- (3) и несену быти агглы на лоно авраамле—
- (4) умре же и богатый.
- (5) и погребоша егѡ.

(6) и вoadѣ возведѣ ѡчи свои сѣи вмукахъ узрѣ авраама издалежа и лазаря на лонѣ его возглаголю и рече отче аврааме помилуй мя и послѣ лазаря да ѡмочитъ конецъ перста своего вводѣ и устудитъ языкъ мой яко стражду во пламени семъ речеже авраамъ чадо помани яко воспрїялъ еси блгая твоа вживотѣ твоёмъ и лазарь такожде злая ннѣ же здѣ утѣшается тыже страждеши».

(Въ Олсуфьевскомъ собраніи VIII. 1508).

689. Еще Притча о богатомъ и о убогомъ Лазарѣ.

Листовая картинка, гравированная рѣзцемъ, съ оригинала голландскаго; за столомъ сидятъ пирующие: четверо мужчинъ и три женщины, всѣ въ голландскихъ костюмахъ XVII-го вѣка.

Вдали, слѣва, видѣнъ богатый, замахивающійся палкой на лежащаго на землѣ убогаго Лазаря. Надпись надъ ними: «Лазаря нища богачъ презираетъ».

Вверху картинки надпись: «Притча ѿ богатомъ и оубогомъ лазаре еѡѡѡ ѡ луки глава 5^а. Человѣкъ нѣкъи бѣ богатъ ѡблачишеся порфиру и вуссонъ веселяся на всякъ день свѣтло. нищъ же бѣ нѣкто именемъ лазаръ иже ложаше предвраты егѡ гноенъ и желаше насытитися ѡ крупицъ падающихъ ѡ трапезы богатаго и пси приходяще ѡблизаху гной егѡ».

(Въ Олсуфьевскомъ собраніи X. 2244).

690. Притча о десяти девахъ.

Двухлистовая картинка, гравированная на мѣди, съ итальянскаго образца, А. Зубовымъ.

На картинкѣ юродивыя и мудрыя дѣвы изображены три раза; въ разные моменты.

Внизу подпись: «25: Десяті дѣвамъ прѣтвѣе нѣное хѣс уподобляет. Юродѣвыяже презірает смудрымѣ обѣтает. Прѣтчею сею хѣс нѣы учит. давсяк бдя неленосно прѣтвѣе нѣное получат. Рече гдѣ прѣтчу сию. уподобится прѣтвѣе нѣное десяти дѣвамъ. яже вземша свѣтильники своя, изыдоша въ стрѣтеніе жениху. Пять же бѣ ѡ нихъ мудры, и пять юродивы, юровыя же прѣемша свѣтильники своя, невзяша съ собою елея. Мудрыяже прѣйша елеи въ сосудѣхъ своихъ со свѣтильники своими. Коснящуже жениху, воздрѣмашася вся и спаша. Полунощѣже вопль бысть. се женихъ грядет.

исходите во стрѣтеніе егѡ. Тогда восташа вся двѣ тыя, и украсиша свѣтилники своя. Юродивыяже мудрымъ рѣша. дадите нам ѿ елея ѿшего яко свѣтилицы наши угасаютъ. Ѹвѣщаша же мудрыя гл҃юще: егда какѡ неостанетъ намъ и вамъ; идите же паче къ продающимъ, и купите себѣ. Идущимъже имъ купити, прїиде женихъ: и готовыя вѣдоша сним на бракъ, і затворїся дверь, послѣже прїидоша і прочїа двѣ гл҃юще: гди гди, Ѹверзи намъ. ояже Ѹвѣщавъ, рече: Аминь гл҃ю вамъ, невѣмъ васъ, бдіте убо, яко невѣсте дне, ни часа, вонже сн҃ъ человѣческій прїидетъ:»

Повиже подпись мастера: «Грыдоровалъ въ москвѣ алеѣмъ зубовъ. 1738.

(Въ Олсуф. собр. II. 570).

691. Притча о фарисеѣ и мытарѣ, съ надписью:

«сниде сей ѡправданъ в'домъ свой, паче онаго».

Грав. на мѣди, 4^о, вдлинну.

692. Таже притча, тойже мѣры, съ тою же подписью внизу и съ обозначеніемъ: Joseph Goczemski sculp 1767.

Оба листа Почаевской работы.

693. Притча о добромъ Самарянинѣ.

Картинка полулистоваго размѣра, гравированная на мѣди мастеромъ «ІД»; кругомъ рамка съ цвѣтами, рыбами и птицами.

Надпись:

«Чл҃къ неки и҃хождаше Ѹіерусалима въиерихо^н И в'ра^бойники В'паде.»

Внизу:

«Ше^аши чл^къ во гра^а іерихо^а реченный
сей ѿ разбойникъ тя^кѡ бѣше уя^авле^аный
Левитъ идя, сіѣнникъ путе^а мимо его,
болящъ попеченія невзявъ никоегѡ:
ни^а, но самаряни^а мѣтъ на^анимъ явилъ
масло^а его помаза^а вгостинной оставилъ.
Приве^аши ското^а свой^а вручи^а гостиннику.
рекль: пекися оболно^а, здѣшній началнику:
Во^авращуся во^адамти, исовторицею.
ток^ао надѣйся на мя. яко власть имѣю:
Нетокмо здѣ на земли. и в^авысокомъ ꙗбѣ.
дамъ прѣтвѣс во вѣки. не далече себѣ:»

Единственно извѣстный экземпляръ этой притчи находится въ Пуб. библіотекѣ (Погод. Собр. 127); въ экземплярѣ этомъ подъ притчей отпечатаны еще двѣ доски, гравированныя крѣпкой водкой несомнѣнно тѣмъ же «д»; на этихъ доскахъ изображены:

2) «Агіѡ^а великомѣнкъ георгій», на конѣ, поражающій копьемъ дракона. Внизу: «тропаръ гла^а д..... бга сѣстися дшамъ ншимъ».

и 3) «агіѡ^а іѡаннъ прѣча» въ ростѣ, съ крыльями; онъ держитъ купель съ младенцемъ Христомъ. Сзади изображены: усѣковеніе главы Предтечи и поднесеніе палачомъ усѣченной головы Иродіадѣ.

694. Еще притча о добромъ Самарянинѣ.

Листовая картинка, судя по манерѣ, работы М. Пехорошевскаго. Надпись сверху: «члѣвѣкъ нѣкій схождаше ѿ іерлима во іерихонъ, и вразбойники впаде иже совлекше его, и извы возложше. ѿидоша, ѡставльше елѣ жива суща:»

Внизу: «Послучаю же бѣснникъ нѣкій схождаше путемъ тѣмъ. и видѣвъ его мимоиде. такождеже и левитъ бѣвъ натомъ мѣстѣ.

пришедъ и видѣвъ мимоиде. самарянинъ же нѣкто грядыи прїиде наднего и видѣвъ его мѣрдова и приступль ѡбвяза струны его возливая масло и вино. всадивже его на свои скотъ приведе его вгостинницу и прилѣжа ему: и наутрия ізшедъ иземъ два сребренника даде гостиннику и рече ему: прилѣжи ему: и еже аще прїиждивеши. азъ егда возвращуси воздамъ ти».

(Въ Олсуфьевскомъ Собраніи V. 837).

695. Притча о блудномъ сынѣ.

Двухлистовая картинка, гравированная на мѣди, на Ахметьевской фабрикѣ, въ первой половинѣ XVIII вѣка.

Притча изображена въ восьми отдѣленіяхъ, содержаніе которыхъ достаточно объясняется подписями подъ ними, а именно:

(1) «члѣвкъ нѣкій имѣя два сына повремениже нѣкоторомъ раздѣли има имѣнія ровно:

(2) юнѣйшійже снъ взявъ оурочную часть имѣнія и отиде на страну далече:

(3) и нача на странѣ тої жити слюбодѣйцамі пїти и ясти и веселїтїся їи^вживе имѣнія ѡца своего блудно:

(4) егда же расточи имѣніе ѡца своего блудно ї неимѣя ни единого пенеза тогда невозлюби его любодѣйца и погна его вонъ їсполатый ругаяся ему лияше на него воду:

(5) Быстьже на странѣ той гладъ крѣпокъ ѡнже нача гладомъ погибати и нася оу нѣкоего гдна пасти свинїя:

(6) ѡ^вже нача пастъ свїнія ї насыщахуси ѡ рожец и помысли себѣ глѣя иду коѡцу моему ї реку ѡче согрѣш на нѣбо ї пред тобою ї нѣст достоинъ нарещїся снъ твой ї сотворима яко единаго ѡ пасмніковъ:

(7) ѡцъ же его оузрї издавеча текъ нападе на выю его ї ѡблобыза его и рече рабомъ своимъ прїнесите перстень его ї сапаги и ѡдѣяніе первое:

(8) И зоколите тельца упитаннаго и сотворѣте трапезу велію и азъ содруга своими возвеселюся яко сей снѣ мой мертвъ бѣ и оживе и згибнѣ и ѡбрѣтется».

(Въ моемъ собраніи).

696. Комедія притчи о блудномъ сынѣ.

Книжка въ четвертую долю листа, въ которой находятся: 37 картинокъ съ текстомъ, 20 листковъ, въ величину книжки, съ однимъ текстомъ, и 8 маленькихъ, добавочныхъ, листочковъ тоже съ текстомъ, а всего 65 листковъ, изъ коихъ каждый отпечатанъ особою дощечкою, съ одной стороны; другая же сторона листка оставлена чистою.

На всѣхъ листкахъ идетъ слѣдующая нумерація:

1) внизу идутъ общіе номера страницъ книжки, причемъ есть листки вовсе безъ № №, а нѣкоторые подъ однимъ и тѣмъ же номеромъ; послѣ листка 47-го въ этой нумераціи идетъ путаница и № № выставлены на листкахъ невѣрно.

2) Вверху идетъ вторая нумерація, относящаяся къ картинкамъ; листки съ текстомъ занумерованы однимъ и тѣмъ же номеромъ съ картинкой, къ которой они относятся; при этомъ на каждой картинкѣ обозначена часть (дѣйствіе) комедіи церковными литерами.

3) Кромѣ того, внизу, впрочемъ не въ должномъ порядкѣ и съ пропусками, на каждомъ четвертомъ листкѣ, находится помѣта: «лис. в — лис г», и т. д., означающая счетъ листовъ бумаги, употребленной для печатанія, считая по четыре листочка четвертаго формата на каждый настоящий листъ бумаги.

Картинки гравированы съ голландскаго оригинала, на мѣди, крѣпкой водкой, причемъ въ дѣло употреблены старыя, счищенные доски, что видно изъ русскихъ надписей оставшихся на краяхъ нѣкоторыхъ картинокъ (№ $\frac{22}{35}$ и № $\frac{29}{41}$).

Работа картинокъ грубая, но смѣлая; рисунокъ плохой. Текстъ вырѣзанъ красиво и правильно.

Сопиковъ упоминаетъ о двухъ изданіяхъ этой книжки; при внимательномъ сличеніи экземпляровъ, находящихся въ библіотекахъ: Публичной, Московскаго Историческаго Общества, Академіи Наукъ, Н. С. Тихонравова и моей, никакой разницы ни въ текстѣ, ни въ картинкахъ, ни въ самой нумераціи мною не найдено. Бумага, на которой они напечатаны сѣрая и безъ водяныхъ знаковъ.

Книжка эта очень рѣдка; въ особенности же рѣдки экземпляры полные, съ заглавнымъ и послѣднимъ (57-мъ) листками и съ прибавочными листочками текста.

1. Заглавный листъ. Помѣта внизу: «1»; съ боку, справа, поставлена: «*» (звѣздочка). Картинка: карнизъ поддерживаемый двумя колонками, перевитыми лавровыми вѣтвями; по сторонамъ висятъ драпировки (разрѣзная занавѣсь). Вверху, на карнизѣ маска (хара) Мидаса, съ длинными ушами; внизу два паяца (погрудь) и между ними маска. Всрединѣ текстъ:

«ис | торія | или дѣйствіе | егѣпѣйскія приѣи | ѿ блудно^м снѣ | бываемое | лѣта | ѿ рѣтва хрѣтова | 1685 (.)»

2. Помѣта вверху: «ѿигура. 1». Нумерація внизу: «2». На картинкѣ представлена сцена, на которой стоитъ актеръ въ круглой шляпѣ, чулкахъ и башмакахъ, въ плащѣ и шарфѣ, перекинутомъ съ одного плеча на другое. Передъ сценой поставлено пять ночниковъ; на лавкѣ сѣдятъ шесть зрителей; трое въ круглыхъ шляпахъ, а двое въ шапкахъ. Текстъ подъ картинкой:

«комедія притчи | прилогъ | Блгородніи блгочестивіи | гдѣрие премилостивіи | Нетако слово впамяти держится | якоже аще что дѣломъ явится.»

3. Помѣта вверху: «ѿигура 2»; внизу: «3» (поставлено на оборотъ). Текстъ безъ картинки:

«Хрѣтову при́чу дѣйствомъ проявляти
здѣ умыслихомъ і́ѣномъ совершити
Облудно́мъ снѣ вся рѣчь будетъ наша
аки вещь живу узри́тъ мѣтъ ваша
Всю нашестъ частей при́чу ра́дѣлихо́мъ
повсяцемъ оныхъ нечто премеси́хо́мъ.
Утехи ради і́бо все стужаетъ
еже едино бѣ́зпремень бываетъ
Извольтѣ́ убо мѣтъ сїѣ явити.
Учеса і́ слухъ кдѣиству прі́клонити
Такобо сладость бѣ́детъ обрете́на
не токмо срѣ́ца́мъ поидша́мъ спасенна.
Велию ползу можетъ прі́тча дати
токѣмо извольте прі́лѣжно вѣ́имати
Поклонѣ́ до землі́.»

4. Помѣта вверху: «часть а. — 2»; внизу: «лѣт а. — 4» Картинка: отецъ блуднаго сына, окруженный домочадцами, готовится разлѣлить свое имущество между сыновьями. Текстъ:

«Облудно́мъ сыне часть первая

Изыдетъ ѿ́цъ содвѣма сынома и сомногими слугами и начнетъ глаголати

ѿ́цъ глѣтъ к'сыномъ (:)

Благословенъ бѣ́тъ ѿ́цъ и до вѣ́ка.

иже ѿ́земли создавы человѣ́ка..

Ему честь и слава во вся вѣ́ки буди.

яко преблагъ праві́тъ свои люди..»

5. Помѣта вверху: «2»; внизу: «б». Текстъ безъ картинки:

«всехъ есть промысле́никъ і́же есть создатель.

во бл́го время всехъ живыхъ питатель.

кто несумненно всего оуповаетъ.

того никако гдѣ́ составляетъ.

самъ искусихъ сеи во всяцей потребѣ́.

егда уповахъ на живущаго вѣ́бѣ́.

ѡнѣ мою юность добре естъ управилъ
 наживотѣ честны вмирѣ мя наставилъ.
 далъ мнѣ науку и разумъ далъ блага.
 даде ібогатство гдѣ мои предраги.
 кому изволилъ зѣвоеи бл҃годати.
 васѣ наутеху снѡвъ мнѣ подати.
 имже бг҃аство внаслѣдство премнога
 суть мнѣ врученна Ѡвсещедраго бг҃а.
 всехъ бл҃гъ довольно ѡчинь сребра ізлата.
 мнози раби суть и красна полата.
 тоѣмо естъ требѣ бг҃а вамѣ хвалити.
 влюбви и правде ему служити.
 благодарѣтвие всрѣцахъ вашихъ буди.
 мѣть храните нанищия люди.
 мирѣ смирение кротость сохраняйте.
 всякия злобы Ѡвасѣ Ѡрѣвajte.
 мудрость стяжите правда буди свами
 лжа неизыди вашими устами.
 счестными людьми дружество держите
 прелюбы делателей далече бѣжите
 бѣжите всехъ злыхъ яко люта змия.
 вся заповеди сохраните сия.
 ибг҃ъ бл҃говолитъ васѣ бл҃гословити.
 подастъ вамѣ вмирѣ многа лѣта жити.
 Азѣ уже старѣ есмь смерти ѡжидаю.
 помощи ѡвасѣ прикончинѣ чаю.
 все вамѣ вручаю токмо мене чтите.
 между собою мирѣ любовь храните.»

6. Помѣта вверху: «а — 3»; внизу: л^с к — 6). Картинка:
 отецъ на тронѣ, по сторонамъ—сыновья Текстъ:

«Сынѣ старейши гл҃голет кобѣцу
 Ѡче мои драги ѡче любезнейши.
 азѣ есмь повся днѣ рабѣ твоѣ смиренѣйши»

Несмерти скоро азъ желаю тебе.
 но летъ премноги^х что самъ себе..
 Честныя руке твои лобызаю.
 честь во^даяти должно обѣщаю..»

7. Помѣта вверху: «3»; внизу: «7». Текстъ безъ картинки:

«Усть твоихъ слово вер^лцы моемъ выну.
 сохраню яко подобаетъ снѹ.
 Датвое лице хошѹ выну зрѣти.
 всю мою радость ѡтебѣ имѣти.
 Вничто злато і сребро вменяю.
 паче сокровищъ тебѣ почитаю.
 Лутче стобою ізволяю жити
 неже всемъ златомъ ѡбогаченъ быти
 Ты моя радости ты мнѣ совѣтъ блгїи.
 ты моя слава ѡмой Ѡче драгїи.
 Вижду азъ свѣтло како насъ любиши
 егда твоихъ блгъ ѡбщники твориши.
 Несѣмъ достоинъ тоя блгѣдати.
 затвой трудъ інаму то бгъ волишь дати
 Блгѣдарствїе убо бгѹ возсылаю.
 атвой руке я лобызаю.
 Либо приемля блгѣсловенїя.
 обѣщая ти повиновение
 Желая выну азъ стобою быти.
 вобоемъ сщастїи соѠцемъ моимъ жити
 Всякия труды готовъ по^димати.
 Ѡчїя воли прилѣжно слушати.
 Весь рабъ твои есмь радъ слушати.
 впослушанїи жизнь свою кончати.
 Ѡдѣ паки ксїю старѣшему глаголе^т.
 Буди натебѣ блгѣсловенїе.
 всесилнаго бгѣ затвое смиренїе.
 Ты ѡбщася снами пребывати.
 Бгъ имать ната мѣтъ излїяти».